

# Infrarot-Thermometer MS6590P

Best.Nr. 693 461

Auf unserer Website [www.pollin.de](http://www.pollin.de) steht für Sie immer die aktuellste Version der Anleitung zum Download zur Verfügung.



**MASTECH®**

## Bedienungsanleitung

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Bedienung! Achten Sie hierauf, auch wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben! Bewahren Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!
- Benutzen Sie das Infrarot-Thermometer nicht weiter, wenn es beschädigt ist.
- Das Thermometer ist nicht für industrielle Anwendungen vorgesehen (konzipiert).
- Benutzen Sie das Thermometer nur in einer Umgebung mit einer Temperatur von 15...35 °C.
- Halten Sie das Gerät von elektromagnetischen Wellen (bspw. Mikrowelle, Induktionsheizgerät, etc.) fern.
- Das Thermometer kann nicht durch transparente Flächen, etwa wie Glas oder Plastik, messen.
- Wenn sich die Umgebungstemperatur schnell verändert (z.B. bei Raumwechsel), müssen Sie mindestens 30 Minuten warten bis Sie wieder eine Messung durchführen können.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfwerkstätten ist das Betreiben durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Das Produkt darf nicht fallen gelassen oder starkem mechanischen Druck ausgesetzt werden, da es durch die Auswirkungen beschädigt werden kann.
- Das Gerät muss vor Feuchtigkeit, Spritzwasser und Hitzeeinwirkung geschützt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, in welcher brennbare Gase, Dämpfe oder Staub sind.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Entfernen Sie keine Aufkleber vom Produkt. Diese können wichtige sicherheitsrelevante Hinweise enthalten.
- Das Produkt ist kein Spielzeug! Halten Sie das Gerät von Kindern fern.



## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Infrarot-Thermometer dient zur kontaktlosen Körpertemperaturmessung oder zur Oberflächen-Messung an Gegenständen. Die Messung wird unmittelbar nach 1 Sekunde angezeigt.

Bitte beachten Sie, dass sich das berührungslose IR-Thermometer von anderen Thermometern wie Ohr-, Mund- oder Rektalthermometern unterscheidet. Die angezeigte Temperatur weicht aufgrund des Einflusses der Umgebung (Luftströmung zwischen Thermometer und Oberfläche) von der tatsächlichen Körpertemperatur ab (bis zu 2 Grad)

Dieser Modus zeigt die tatsächliche und unbereinigte Oberflächentemperatur, die sich von der Körpertemperatur unterscheidet.

Um die Messergebnisse zu verbessern, berücksichtigen Sie bitte Folgendes:

- Bewahren Sie das IR-Thermometer 30 Minuten vor der Messung im Raum der Messung auf
- Halten Sie die Linse und den Sensor stets sauber (kein Kondenswasser auf der Linse)
- Warten Sie mindestens 10 Sekunden zwischen den einzelnen Messungen

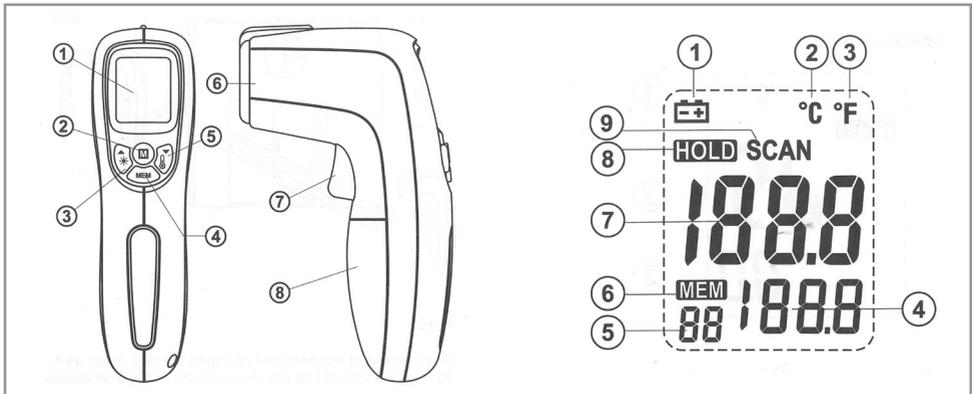
Die Betriebsspannung beträgt 9 V- über eine Blockbatterie (nicht im Lieferumfang).

Der Aufbau des Geräts entspricht der Schutzklasse III.

Eine andere Verwendung als angegeben ist nicht zulässig! Änderungen können zur Beschädigung dieses Produktes führen, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag etc. verbunden. Für alle Personen- und Sachschäden, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entstehen, ist nicht der Hersteller, sondern der Betreiber verantwortlich.

Bitte beachten Sie, dass Bedien- und/oder Anschlussfehler außerhalb unseres Einflussbereiches liegen. Verständlicherweise können wir für Schäden, die daraus entstehen, keinerlei Haftung übernehmen.

## Bedienelemente



### Messgerät:

- ① LC-Display
- ② MODE-Taste
- ③ Licht/Oben-Taste
- ④ Memory-Taste (nicht benutzt)
- ⑤ °C/°F/Unten-Taste
- ⑥ Sensor
- ⑦ Auslöser
- ⑧ Batteriefach

### Display:

- ① "Batterie schwach" Anzeige
- ② Temperatur gemessen in °C
- ③ Temperatur gemessen in °F
- ④ Nebenanzeige
- ⑤ Memory-Speicherplatz
- ⑥ Memory-Funktion
- ⑦ Hauptanzeige
- ⑧ Hold-Modus
- ⑨ Scan-Modus

## Bedienung

### Batterie einlegen/wechseln

- Lösen Sie mit Hilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers die Schraube des Batteriefachs **8**.
- Öffnen Sie das Batteriefach **8** und setzen Sie eine neue Blockbatterie an den Druckknopfanschluss.
- Verschießen Sie das Batteriefach **8** wieder vollständig.
- Wechseln Sie die Batterie, sobald die "Batterie schwach" Anzeige **1** im Display erscheint.

### Grundlegende Bedienung

- Drücken und halten Sie den Auslöser **7**, um das Thermometer einzuschalten und eine Messung zu beginnen.
- Richten Sie den Sensor **6** in einem Abstand von 5...15 cm auf das zu messende Objekt.
- Nach ca. 1 Sekunde wird der Temperaturwert in der Hauptanzeige **7** des Displays angezeigt.
- Wenn die Temperatur höher als 42 °C ist, wird im Display "**HI**" (High) angezeigt.
- Wenn die Temperatur niedriger als 32 °C ist, wird im Display "**LO**" (Low) angezeigt.
- **Hinweis:** Das Gerät schaltet sich bei keiner Tastenbetätigung nach ca. 15 Sekunden automatisch ab.
- Halten Sie die Licht/Oben-Taste **3** gedrückt, um die Hintergrundbeleuchtung ein- oder auszuschalten.
- Halten Sie die °C/°F/Unten-Taste **5** gedrückt, um die gemessene Temperatur in °C oder in °F zu ändern.

### Temperatur-Kalibriermodus

- Falls die Umgebungstemperatur nicht 23 °C entspricht, erhalten Sie verfälschte Ergebnisse.
- Um das Gerät der Umgebungstemperatur anzupassen, müssen Sie in den Temperatur-Kalibriermodus und die Temperatur (-2,0...2,0 °C) anpassen, z.B. bei 25 °C Umgebungstemperatur auf -2,0 °C.
- Drücken Sie die MODE-Taste **2** zwei mal, so dass "**dS**" im Display erscheint.
- In der Nebenanzeige des Displays **4** wird der Korrekturwert der Temperatur angezeigt.
- Drücken Sie die Licht/Oben-Taste **3**, um den Temperaturwert um 0,1 °C zu erhöhen.
- Drücken Sie die °C/°F/Unten-Taste **5**, um den Temperaturwert um 0,1 °C zu verringern.
- Drücken Sie die MODE-Taste **2**, um den Temperatur-Kalibriermodus zu verlassen und wieder in den Mess-Modus zu gelangen.
- **Hinweis:** Der Alarm-Modus (nach einmal MODE drücken) hat bei diesem Modell keine Funktion.

### Speicherfunktion

- Das Gerät speichert bis zu 20 Messwerte der letzten gemessenen Werte automatisch.
- Der gespeicherte Wert des jeweiligen Memory-Speicherplatzes 00 bis 19 **5** wird in der Nebenanzeige des Displays **4** angezeigt.
- Drücken Sie die Licht/Oben-Taste **3**, um zum höheren Speicherplatz zu gelangen.
- Drücken Sie die °C/°F/Unten-Taste **5**, um zum niedrigeren Speicherplatz zu gelangen.
- Wenn Sie den Wert bei 19 erhöhen, fängt es beim Wert 00 wieder von vorne an.
- **Hinweis:** Wenn Sie nach 20 Werten noch einmal messen, werden die Speicherplätze gelöscht und es fängt mit der Messung ab Speicherplatz 00 wieder von vorne an.

## Pflege und Wartung

- Zur Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches und sauberes Tuch.
- Benutzen Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Mittel. Dadurch könnte das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden.

## Lieferumfang

- Infrarot-Thermometer
- Anleitung (englisch, deutsche Anleitung im Downloadbereich)

## Features

- „Batterie schwach“-Anzeige
- Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Automatische Abschaltfunktion (nach 15 Sekunden)
- Speicherfunktion (Speicherung der letzten 20 Messwerte)
- Unmittelbare Messung nach 1 Sekunde
- Hohe Präzision
- Wechsel zwischen den Maßeinheiten °C und °F

## Technische Daten

- Betriebsspannung: 9 V- (Blockbatterie)
- Messbereich Körper: 32...42 °C / 89...108 °F
- Messgenauigkeit:  $\pm 0,4^{\circ}\text{C}$  /  $\pm 0,2^{\circ}\text{F}$  (bei 23°C  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  Raumtemperatur)
- Messdistanz: 5...15 cm
- Auflösung: 0,1 °C / 0,2 °F
- Betriebstemperaturbereich: 15...35 °C
- Luftfeuchtigkeitsbereich: 10...90 %
- Spektrale Empfindlichkeit: 8...14  $\mu\text{m}$
- Reaktionszeit: ca. 1 s
- Gewicht: 135 g (ohne Batterien)
- Maße: 148x92x43 mm

## Symbolerklärung



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind. Des Weiteren wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.

## Entsorgung



DE 5656406

Elektro- und Elektronikgeräte, die unter das Gesetz "ElektroG" fallen, sind mit nebenstehender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll entsorgt, sondern können kostenlos bei den kommunalen Sammelstellen z.B. Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (Batterien-Verordnung) zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus verpflichtet. Schadstoffhaltige Batterien/ Akkus sind mit nebenstehender Kennzeichnung versehen. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist verboten.



Verbrauchte Batterien/ Akkus können kostenlos bei den kommunalen Sammelstellen z.B. Wertstoffhöfen oder überall dort abgegeben werden, wo Batterien/ Akkus verkauft werden!

**Pollin**  
ELECTRONIC

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von Pollin Electronic GmbH, Max-Pollin-Straße 1, 85104 Pförring.  
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2021 by Pollin Electronic GmbH